



Vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie v ING

Verzia 1.2

Obsah

1. Účel a rozsah pôsobnosti tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov.....	3
2. Druhy osobných údajov, ktoré spracúvame	3
3. Čo robíme s vašimi osobnými údajmi	4
4. S kým zdieľame vaše osobné údaje a prečo.....	5
5. Vaše práva a ako ich rešpektujeme	6
6. Vaša povinnosť poskytovať osobné údaje.....	8
7. Ako chránime vaše osobné údaje	8
8. Zmeny tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov.....	8
9. Kontaktné údaje a otázky	8

ING Bank N.V. je európska finančná inštitúcia a vzťahujú sa na ňu povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov uvedené vo všeobecnom nariadení EÚ o ochrane údajov 2016/679 (GDPR). Aby sme vyhovelí GDPR, implementovali sme zásady ochrany osobných údajov v globálnom meradle, prostredníctvom našej Globálnej politiky ochrany osobných údajov (*Global Data Protection Policy*, GDPP). GDPP je záväzná pre všetky subjekty, dcérske spoločnosti, pobočky, zastúpenia a pridružené spoločnosti ING na celom svete a je schválená orgánmi EÚ na ochranu osobných údajov. Preto sme sa rozhodli, že všetky subjekty, dcérske spoločnosti, pobočky, zastúpenia a pridružené spoločnosti ING na celom svete budú okrem miestnych právnych predpisov a nariadení o ochrane osobných údajov rozhodli dodržiavať aj GDPP, a to bez ohľadu na miesto, na ktorom sa uchádzač o zamestnanie nachádza.

Toto je vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre uchádzačov o zamestnanie v ING Bank N.V., vo všetkých jej subjektoch, dcérskych spoločnostiach, pobočkách, zastúpeniach, pridružených spoločnostiach a iných spoločnostiach skupiny ING (ďalej len „ING“ a „my“ vo všetkých gramatických tvaroch), a vzťahuje sa na nás, pokiaľ spracúvame osobné údaje, ktoré patria fyzickým osobám (ďalej len „vy“).

1. Účel a rozsah pôsobnosti tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov

V ING rozumieme tomu, že vaše osobné údaje sú pre vás dôležité. Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov jednoduchým a transparentným spôsobom vysvetľuje, aké osobné údaje zhromažďujeme, zaznamenávame, ukladáme, používame a spracúvame a ako ich spracúvame. Náš prístup je možné zhrnúť takto: oprávnení ľudia spracúvajú správne údaje na legitímny účel.

Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov sa vzťahuje na

- všetkých uchádzačov o zamestnanie (ďalej len „vy“)

Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov sa nevzťahuje na

- nezávislých dodávateľov ani na žiadne iné osoby, ktoré boli najaté na prácu v ING inak ako na základe pracovnej zmluvy. Bližšie informácie sú uvedené vo „Vyhlásení o ochrane osobných údajov pre personál dodávateľov ING“, ktoré je k dispozícii na adrese na <https://www.ing.com/Privacy-Statement.htm>

Vaše osobné údaje získavame nasledujúcimi spôsobmi:

- Poskytujeme nám ich, keď sa uchádzate o prácu alebo navštevujete naše Internetové stránky.
- Od osoby, ktorá odporučila vašu žiadosť o zamestnanie.
- Z iných dostupných zdrojov, ako sú napr. profesionálne registre; online alebo tradičné médiá; verejne dostupné zdroje (napríklad Thompson Reuters, World Check alebo justičné platformy); iné spoločnosti ING; alebo tretie osoby, ako sú napr. verejné orgány.

2. Druhy osobných údajov, ktoré spracúvame

Osobnými údajmi rozumieme akékoľvek informácie, ktoré vás identifikujú alebo ktoré môžu byť spojené s fyzickou osobou. Osobné údaje, ktoré o vás spracúvame, zahŕňajú:

- **identifikačné údaje**, ako je napr. vaše meno, priezvisko, dátum a miesto narodenia, číslo preukazu totožnosti, číslo pasu, ďalšie údaje uvedené vo vašom preukaze totožnosti, vodičskom preukaze, pase alebo inom doklade potvrdzujúcom vašu totožnosť, číslo sociálneho zabezpečenia, adresa bydliska alebo pobytu, telefónne číslo a e-mailová adresa.
- **osobné údaje**, ako napr. štátna príslušnosť; pohlavie; pracovné povolenia; fotografie; odborná prax (profil, predchádzajúci zamestnávateľia, ukončenie posledných zamestnaní a vykonaných prác, špeciálne projekty, externé pozície); vzdelanie, odborná kvalifikácia a pokračujúce vzdelávanie (diplomy, osvedčenia, stáže);
- **záujmy a potreby**, ako napr. údaje o koníčkoch a členstvách, ktoré ste nám poskytli.

- **audiovizuálne údaje** – ak je to možné a zákonom povolené, spracúvame monitorovacie videá kancelárií a parkovísk ING.

Citlivé osobné údaje

Citlivými osobnými údajmi rozumieme údaje týkajúce sa vášho zdravia, etnickej príslušnosti, náboženského alebo politického presvedčenia, genetické alebo biometrické údaje alebo záznamy v registri trestov.

Vaše citlivé osobné údaje môžeme spracúvať, ak

- ak nám takúto povinnosť ukladá zákon a podľa právnych predpisov ju môžeme plniť. Napríklad, keď sa stanete zamestnancom ING, môžeme mať povinnosť ponechať si kópiu vášho pasu alebo preukazu totožnosti.

3. Čo robíme s vašimi osobnými údajmi

Spracúvanie znamená každá činnosť, ktorú je možné vykonávať v súvislosti s osobnými údajmi, ako je naor. ich zhromažďovanie, zaznamenávanie, uchovávanie, upravovanie, organizovanie, používanie, zverejňovanie, prenášanie alebo mazanie v súlade s platnými právnymi predpismi.

Vaše osobné údaje používame iba na nasledujúce účely:

Riadenie ľudských zdrojov a personálu

Ako váš potenciálny zamestnávateľ spracúvame vaše osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné na plnenie našich zmluvných povinností alebo na vykonanie potrebných krokov na vašu žiadosť pred uzavretím zmluvy. Vaše osobné údaje spracúvame aj vtedy, keď máme zákonnú povinnosť ich spracúvať alebo je to v našom oprávnenom záujme, napríklad na administratívne účely a na riadenie nášho vzťahu s vami. Medzi činnosti spadajúce pod tento účel patrí nábor nových zamestnancov.

Pri spracúvaní osobných údajov, ktoré nie sú kompatibilné s jedným z vyššie uvedených účelov, vás požiadame o udelenie výslovného súhlasu, ktorý môžete odoprieť udeliť alebo ho v prípade jeho udelenia kedykoľvek odvolať.

Uchovávanie vašich osobných údajov

Zo zákona sme povinný uchovávať vaše osobné údaje po určitú dobu. Toto obdobie uchovávania môže trvať niekoľko dní až roky, v závislosti od lokálnych platných právnych predpisov. Ak zanikne naša potreba uchovávať vaše osobné údaje na proces alebo činnosť, na ktorú sme ich pôvodne zhromaždili, mažeme ich alebo agregujeme (spájame údaje na určitej úrovni abstrakcie), anonymizujeme ich a likvidujeme ich v súlade s platnými právnymi predpismi a nariadeniami.

4. S kým zdieľame vaše osobné údaje a prečo

Niektoré osobné údaje zdieľame interne (s inými podnikmi/oddeleniami ING) a externe (s tretími osobami mimo ING).

Vždy, keď zdieľame vaše osobné údaje v krajinách mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP) –interne alebo s tretími osobami – zabezpečujeme, aby existovali nevyhnutné záruky na ich ochranu. Na tento účel sa (okrem iného) opierame o:

- Záväznú vnútropodnikovú pravidlá definované v nariadení (EÚ) 2016/679. Tieto sú známe ako Globálna politika ochrany osobných údajov spoločnosti ING (*ING Global Data Protection Policy*, GDPP) a boli schválené orgánmi na ochranu osobných údajov vo všetkých členských štátoch EÚ.
- Platné právne predpisy a nariadenia.
- **Európske štandardné doložky**, ak je možné ich použiť. Na zabezpečenie toho, aby osobné údaje prenášané mimo EHP boli chránené v súlade s GDPR, používame v zmluvách s poskytovateľmi služieb štandardizované zmluvné doložky.
- Rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti, ktoré stanovujú, či krajina mimo EHP zabezpečuje primeranú ochranu osobných údajov.

Subjekty spoločnosti ING

Osobné údaje prenášame medzi podnikmi a pobočkami ING na rôzne účely (pozri časť „Čo robíme s vašimi osobnými údajmi“). Osobné údaje takisto môžeme prenášať do centralizovaných systémov ukladania osobných údajov alebo ich kvôli vyššej efektívnosti spracúvať centrálny v rámci ING. Pri všetkých interných prenosoch údajov sa opierame o náš GDPP a o príslušné miestne právne predpisy a nariadenia.

Oprávnení zamestnanci ING

Niektorí zamestnanci sú oprávnení spracúvať vaše osobné údaje na legitímne účely (pozri článok 3 „Čo robíme s vašimi osobnými údajmi“). Sú na to oprávnení iba v rozsahu, ktorý je potrebný na tento účel a na výkon ich práce. Všetci zamestnanci podliehajú povinnostiam zachovať mlčanlivosť, a to aj podľa miestnych požiadaviek.

Vládne, dozorné a súdne orgány

Aby sme splnili naše regulačné povinnosti, môžeme sprístupniť osobné údaje príslušným vládnym, dozorným alebo súdnym orgánom. V niektorých prípadoch sme zo zákona povinní zdieľať vaše osobné údaje s externými subjektmi, vrátane:

- Orgánov verejnej moci, regulačných orgánov a dozorných orgánov, akými sú napr. centrálny banky a iní orgány dohľadu nad finančným sektorom v krajinách, v ktorých pôsobíme.
- Daňové úrady môžu od nás vyžadovať, aby sme im nahlasovali váš majetok (napr. vašu mzdu). Na tento účel môžeme spracúvať vaše rodné číslo alebo daňové identifikačné číslo.
- Súdných/vyšetrovacích orgánov, akými sú napr. polícia, prokurátori, súdy a rozhodcovské/mediačné orgány na ich výslovnú a oprávnenú žiadosť.

Poskytovatelia služieb a iné tretie osoby

Ak je to potrebné pre konkrétnu úlohu, môžeme zdieľať vaše osobné údaje s externými poskytovateľmi služieb alebo inými tretími osobami, ktoré vykonávajú určité činnosti pre ING v rámci nášho bežného podnikania.

Poskytovatelia služieb nám poskytujú podporu napr. prostredníctvom nasledovných činností:

- vykonávanie určitých služieb a prevádzkových činností
- navrhovanie, vývoj a údržba internetových nástrojov a aplikácií
- IT služby, ako sú napr. aplikácie alebo infraštruktúra, napr. cloudové služby
- príprava správ a štatistík, tlač materiálov a dizajn produktov
- nábor

Výskumníci

Neustále si rozširujeme obzory, aby sme vám mohli pomáhať napredovať v živote a v podnikaní. Na tento účel si môžeme vymieňať osobné údaje (ak je to zo zákona povolené) s partnermi, ako sú univerzity a iné nezávislé výskumné inštitúcie, ktoré ich používajú vo svojom výskume a v inováciách. Výskumní pracovníci, ktorých najímame, musia spĺňať rovnaké prísne požiadavky ako zamestnanci ING. Tieto osobné údaje sú zdieľané na agregovanej úrovni a pokiaľ je to možné, výsledky výskumu sú anonymné.

Vo všetkých týchto prípadoch zabezpečujeme, aby tretie osoby mali prístup len k osobným údajom, ktoré sú nevyhnutné na ich konkrétne úlohy.

5. Vaše práva a ako ich rešpektujeme

Pokiaľ ide o spracovanie vašich osobných údajov, máte určité práva na ochranu osobných údajov. Tieto práva sa môžu v jednotlivých jurisdikciách líšiť, v závislosti od platných právnych predpisov. Ak máte otázky týkajúce sa práv, ktoré sa vás týkajú, kontaktujte nás prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v kapitole 9.

Garantujeme vám nasledovné práva:

Právo na prístup k informáciám

Máte právo nás požiadať, aby sme vám poskytli prehľad vašich osobných údajov, ktoré spracúvame, a/alebo kópiu týchto údajov.

Právo na opravu

Ak sú vaše osobné údaje nesprávne, máte právo nás požiadať o ich opravu. Ak sme vaše osobné údaje zdieľali s treťou osobou, na všetky vykonané opravy upozorníme aj túto osobu.

Právo namietať proti spracúvaniu

Môžete namietať proti používaniu vašich osobných údajov pre náš vlastný oprávnený záujem – ak máte opodstatnený dôvod. Vašu námietku zvážíme a posúdime, či dochádza k neprimeranému vplyvu, ktorý by si vyžadoval, aby sme prestali spracúvať vaše osobné údaje.

Proti tomu, aby sme spracúvali vaše osobné údaje, nemôžete namietať, v prípade ak

- ich spracúvanie pre nás vyplýva z príslušných právnych predpisov, alebo
- je to nevyhnutné na plnenie zmluvy uzavretej s vami.

Práva týkajúce sa používania automatizovaných rozhodnutí

Ak je to právne prípustné, niekedy používame systémy na prijímanie automatizovaných rozhodnutí založené na vašich osobných údajoch, ktoré sú potrebné na plnenie zmluvy uzavretej s vami. Ak sa používa automatizované rozhodovanie, budeme vás o tom informovať.

Máte právo namietať proti takémuto automatizovanému rozhodovaniu a požiadať, aby rozhodnutie vykonala skutočná osoba.

Právo na obmedzenie spracúvania

Máte právo nás požiadať o obmedzenie používania vašich osobných údajov, ak

- sa domnievate, že informácie sú nepresné
- osobné údaje spracúvame nezákonne
- ING už osobné údaje nepotrebuje, ale vy chcete, aby sme si ich ponechali na účely uplatňovania právnych nárokov
- uplatnili ste námietku proti tomu, aby sme spracúvali vaše osobné údaje pre naše vlastné oprávnené záujmy.

Právo na prenosnosť údajov

Máte právo nás požiadať o prenos vašich osobných údajov priamo vám alebo inej spoločnosti. To platí pre osobné údaje, ktoré spracúvame automatizovanými prostriedkami a s vaším súhlasom alebo na základe zmluvy s vami. Ak to bude technicky možné a na základe platných miestnych právnych predpisov, vaše osobné údaje prenesieme.

Právo na vymazanie

Zo zákona sme povinní uchovávať určité osobné údaje po určenú dobu. Môžete nás požiadať o vymazanie vašich online osobných údajov, pričom právo „na zabudnutie“ sa uplatňuje, ak:

- už nepotrebujeme vaše osobné údaje na ich pôvodný účel
- odvoláte svoj súhlas s ich spracúvaním
- uplatnili ste námietku proti tomu, aby sme spracúvali vaše údaje pre naše vlastné oprávnené záujmy, a váš nárok vyhodnotíme ako oprávnený.
- vaše osobné údaje spracúvame nezákonne
- lokálne právne predpisy vyžadujú, aby ING vymazala vaše osobné údaje.

Právo na sťažnosť

Ak nebudete spokojný s tým, ako sme zareagovali na vaše obavy, máte právo nám predložiť sťažnosť. Ak budete nespokojný s našou reakciou na vašu sťažnosť, môžete ju eskalovať na vašu miestnu zodpovednú osobu. V prípade potreby sa môžete obrátiť aj na úrad na ochranu osobných údajov vo vašej krajine.

Vykonávanie vašich práv

Ak chcete vykonať vaše práva alebo podať sťažnosť, kontaktujte nás prostredníctvom kontaktných údajov uvedených v kapitole 9.

Ak nebude mať vaša žiadosť všetky náležitosti (ako sú stanovené v GDPR pre zamestnancov), môže byť zamietnutá. Ak to zákon povoľuje, oznámime vám dôvod zamietnutia.

Naším cieľom je vybaviť vašu žiadosť čo najrýchlejšie. Naša doba odozvy sa však môže líšiť v závislosti od krajiny a platných právnych predpisov. Ak budeme na vybavenie vašej žiadosti potrebovať viac času, ako je zákonom povolené, okamžite vám to oznámime a uvedieme dôvody oneskorenia.

6. Vaša povinnosť poskytovať osobné údaje

Ako váš potenciálny zamestnávateľ máme zo zákona povinnosť zhromažďovať určité osobné údaje, resp. údaje, ktoré potrebujeme na plnenie našich povinností a plnenie našich zmluvných záväzkov. Existujú aj informácie, ktoré potrebujeme pre určité procesy riadenia ľudských zdrojov. Naším cieľom je žiadať od vás iba osobné údaje, ktoré sú nevyhnutne potrebné na príslušný účel. Ak nám tieto informácie neposkytnete, je možné, že vás nebudeme môcť zamestnať.

7. Ako chránime vaše osobné údaje

Na zabezpečenie dôvernosti a integrity vašich osobných údajov a spôsobu ich spracúvania prijímame vhodné technické a organizačné opatrenia (politiky a postupy, bezpečnosť IT, atď.). Na bezpečné uchovanie vašich osobných údajov používame vnútorný rámec pravidiel a minimálnych štandardov vo všetkých našich subjektoch. Tieto pravidlá a štandardy sa pravidelne aktualizujú, aby boli v súlade s predpismi a vývojom na trhu. Zamestnanci spoločnosti ING navyše podliehajú povinnostiam zachovať mlčanlivosť a nesmú poskytovať vaše osobné údaje nezákonne alebo bezdôvodne. Ak nám chcete pomôcť naďalej chrániť vaše osobné údaje, mali by ste vždy kontaktovať ING, ak budete mať podozrenie, že vaše osobné údaje mohli byť zneužitú.

8. Zmeny tohto vyhlásenia o ochrane osobných údajov

Toto vyhlásenie o ochrane osobných údajov môžeme zmeniť, aby bolo v súlade so všetkými zmenami právnych predpisov a/alebo aby odrážalo, ako spracúvame osobné údaje. Táto verzia bola vytvorená dňa 1. januára 2021.

9. Kontaktné údaje a otázky

Ak sa chcete dozvedieť viac o zásadách ochrany osobných údajov ING a o tom, ako používame vaše osobné údaje, nižšie sú uvedené kontaktné informácie pre jednotlivé krajiny.

Krajina	Kontaktné údaje ING	Orgán na ochranu osobných údajov
Austrália	privacyaccessrequests@ing.com.au	Úrad austrálskeho zmocnenca pre informácie https://oaic.gov.au/
Belgicko	ing-be-privacyoffice@ing.com	Belgická Komisia pre ochranu súkromia http://www.privacycommission.be
Bulharsko	Emil.Varbanov@ing.com	Komisia na ochranu osobných údajov https://www.cpdp.bg/
Čína	dpochina@asia.ing.com	
	Dpo-cz@ing.com	Úrad pro ochranu osobních údajů https://www.uoou.cz
Francúzsko	Dpo.privacy.france@ing.com	Commission Nationale Informatique et Libertés https://www.cnil.fr/fr

Krajina	Kontaktné údaje ING	Orgán na ochranu osobných údajov
Nemecko	datenschutz@ing.de	Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit https://datenschutz.hessen.de/
Hongkong	dpohongkong@asia.ing.com	Komisár pre ochranu osobných údajov, Hongkong https://www.pcpd.org.hk/
Maďarsko	communications.hu@ingbank.com	Maďarský Národný úrad pre ochranu údajov a slobodný prístup k informáciám http://www.naih.hu/
Írsko	iedpo@ing.com	Komisia pre ochranu osobných údajov (DPC) https://www.dataprotection.ie/
Taliansko	privacy_dipendenti@ing.it	Garante per la protezione dei dati personali www.gpdp.it www.garanteprivacy.it www.dataprotection.org
Japonsko	dpotokyo@asia.ing.com	Komisia na ochranu osobných údajov Japonsko https://www.ppc.go.jp/en/
Luxembursko	dpo@ing.lu	Commission Nationale pour la Protection des Données https://cnpd.public.lu
Malajzia	dpomalaysia@asia.ing.com	Jabatan Perlindungan Data Peribadi http://www.pdp.gov.my/index.php/en/
Holandsko	hrlegal.industrialrelations@ing.com	Autoriteit Persoonsgegevens https://autoriteitpersoonsgegevens.nl/
Filipíny	dpomanila@asia.ing.com	Národná komisia pre ochranu osobných údajov https://privacy.gov.ph/
Poľsko	Pre ING bank: abi@ing.pl Pre IBSS Poľsko: DPO.TechPL@ing.com	Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych https://uodo.gov.pl/
Portugalsko	dpo@ing.es	Comissão Nacional de Protecção de Dados https://www.cnpd.pt
Rumunsko	protectiadatelor@ing.ro	Národný dozorný orgán pre spracúvanie osobných údajov http://www.dataprotection.ro/
Rusko	Mail.russia@ingbank.com	Federálna služba pre dohľad nad telekomunikáciami, informačnými technológiami a masmédiami https://rkn.gov.ru/
Singapur	dposingapore@asia.ing.com	Komisia na ochranu osobných údajov Singapur https://www.pdpc.gov.sg/
Slovensko	dpo@ing.sk	Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky https://dataprotection.gov.sk/uouu/
Južná Kórea	dposouthkorea@asia.ing.com	
Španielsko	dpo@ing.es	Agencia Española de Protección de Datos https://www.agpd.es
Tchaj-wan	70. poschodie, Taipei 101 Tower 7 XinYi Road, Sec. 5	

Krajina	Kontaktné údaje ING	Orgán na ochranu osobných údajov
	11049 Tchaj-pej Tchaj-wan	
Ukrajina	dpe.offfice@ing.com	Oddelenie ochrany osobných údajov ombudsmana http://www.ombudsman.gov.ua
Spojené kráľovstvo	ukdpo@ing.com	Úrad Komiséra pre informácie https://ico.org.uk